範文三《聲聲慢・秋情》

李清照　・　詞（婉約派）

李清照（1084–約1155），號易安居士，宋代婉約詞代表。經歷南渡、喪夫、收藏散失，後期詞風由清麗轉沉痛。

> **全篇總覽** 李清照國破家亡後，由「尋尋覓覓」到「點點滴滴」，十四個疊字開頭寫盡孤寂——這個愁，一個字講不完。

原文＋逐段語譯

尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。三杯兩盞淡酒，怎敵他、晚來風急！雁過也，正傷心，卻是舊時相識。

> **白話** 苦苦地尋找，卻只見到冷冷清清；處境悽慘，心中悲傷憂愁。乍暖還寒的時節，最難調養休息。喝三杯兩杯淡酒，怎麼能抵擋得住傍晚時急驟的寒風？一行大雁從空中掠過，正傷心時，卻發現是舊日相識的北方雁。

滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘？守著窗兒，獨自怎生得黑！梧桐更兼細雨，到黃昏、點點滴滴。這次第，怎一個愁字了得！

> **白話** 滿地黃花堆積，都已憔悴枯敗，如今還有誰有興致去採摘？守著窗兒，獨自一人，怎樣才能挨到天黑！梧桐葉上又灑下一陣細雨，到黃昏時分，一點一滴地落個不停。這種情景，怎能用一個「愁」字說得盡啊！

逐段拆解

開頭十四疊字（一）：動作層

尋尋覓覓——起筆四個疊字寫動作：心中若有所失，四下裡找尋，想找回逝去的人、逝去的事、逝去的生活，卻連自己要找什麼也說不清楚。國破家亡、夫死流離之後，昔日一切都成空影，尋覓正是空虛到極點的掙扎。以動作寫心理，含蓄而沉痛；十四個疊字的開頭是詞史上最著名的筆法，一開卷便為全詞定下孤寂淒清的基調，疊字的作用是本詞最經典的考問角度。

開頭十四疊字（二）：環境層＋心情層

冷冷清清承接尋覓的結果：尋覓一番，四周仍然空蕩蕩，什麼也尋不回，環境的清冷撲面而來；悽悽慘慘戚戚再由環境轉入內心，愁緒直達極點。三層十四字由外在動作到四周環境再到內在感受，由淺入深，層層逼進，如鏡頭逐步推近。疊字又具音樂性，聲調低迴，讀來如泣如訴，聲情並茂；分析三層遞進的層次與疊字的音韻效果，是本詞最常見的兩大考問方向，宜逐層引句說明。

上片（中）：乍暖還寒、淡酒難敵風急

乍暖還寒時候，最難將息——深秋天氣忽暖忽冷，身體最難調養，「將息」即休養生息，屬字詞重點。三杯兩盞淡酒，怎敵他、晚來風急——淡酒敵不過急風：非酒之淡，實是愁太重，濃愁之下任何酒都顯得淡薄，以淡酒襯濃愁，以小見大，筆意曲折。天氣難調、酒力不敵、晚風相逼，層層寫出身心的無所依傍；淡酒與風急的襯托關係，以及淡字是否真的言酒，是常見的手法考題。

上片收：雁過也，正傷心

雁過也，正傷心，卻是舊時相識——大雁掠過長空，正是昔年在北方見過的同一群雁。李清照由汴京南渡，故土淪陷、丈夫病逝、金石書畫散失殆盡，北雁南飛勾起的不止思鄉之情，更有家國之痛與身世之悲；雁足傳書的聯想，又暗含音信全無的絕望。同一雁的意象，前期詞中寄託閒情，此刻卻載滿愁思，今昔對照倍增沉痛；雁的意象內涵與今昔對比手法，是本段的熱門考點。

下片（中）：滿地黃花憔悴損

滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘——菊花凋殘滿地，早已無心採摘。此以殘菊自況：花之憔悴即人之憔悴，昔日與丈夫共賞黃花、東籬把酒的雅趣不再，如今容顏衰老、境遇淒涼，還有誰來賞惜？「有誰堪摘」一問，問花亦問己，無限淒涼盡在不言中。黃花意象在其前後期詞作中的轉變，是常考的比較點；本句以物擬人的手法與自傷身世的內涵，亦屬熱門考問。

下片收：梧桐細雨、怎一個愁字了得

守著窗兒，獨自怎生得黑——獨自守窗，苦捱時光，天黑竟也難等，度日如年之狀可想。梧桐更兼細雨，到黃昏、點點滴滴——黃昏時分，細雨滴瀝於梧桐葉上，點點滴滴，一滴一滴都打在心頭，疊字與開頭十四字遙相呼應。這次第，怎一個愁字了得——以反問收束：此般光景，豈是一個愁字所能概括！以愁字總結全篇而意猶未盡，餘味無窮；疊字的呼應與反問的收結，均是常見考點。

重點回顧

- 十四疊字開頭：動作→環境→心情三層遞進
- 淡酒、雁、黃花、梧桐細雨——意象全是愁
- 背景：南渡、喪夫、家破之後——這個愁不止是個人愁，還有家國之痛
- 疊字首尾呼應：尋尋覓覓→點點滴滴，愁意貫穿全詞
- 以問收結：怎一個愁字了得——愁到筆墨講不盡

生字卡

詞語	詞性	釋義
乍暖還寒	短語	時暖時冷、變化無常的天氣。
將息	動詞	休養、調息。
怎生	短語	怎樣、怎麼。
次第	名詞	光景、情形。
了得	動詞	涵蓋得了、講得完。
淡酒	名詞	味道淡的酒——三杯兩盞都敵不過晚風，其實是愁太重，不是酒真是淡。
舊時相識	短語	以前見過的——北方飛來的雁，勾起故國之思。
誰堪摘	短語	有哪個有心情去摘——黃花殘敗，無心亦無人欣賞。

常見錯誤

- ~~以為「雁過也，正傷心」只是一般思鄉。~~ → **李清照南渡後北方淪陷——舊時相識的雁象徵家國之痛，層次更深。**
- ~~以為「黃花」指菊花盛開很美。~~ → **滿地堆積、憔悴損——殘菊自況，寫自己容顏同境遇。**
- ~~以為「將息」是將就一下。~~ → **「將息」是休養、調息身體——天氣無常，最難休養。**
- ~~以為「次第」是考試名次。~~ → **「次第」是光景、情形——「這次第」即這種處境。**
- ~~以為「淡酒」真是講酒淡。~~ → **酒不淡，愁太重——三杯兩盞都敵不過風急，以酒寫愁之深。**

線上版（附逐段語音朗讀同快測）：/s5/chinese/shengshengman/

☒ 本 PDF 由 **LabzStudy 學到邊**（labzstudy.com）免費提供——免費、可任意轉發／引用，請注明出處 labzstudy.com。線上版仲有逐段語音朗讀＋快測＋錯題簿。